

## V

(Yttranden)

## DOMSTOLS FÖRFARANDEN

## DOMSTOLEN

**Domstolens dom (första avdelningen) av den 16 juni 2011 (begäran om förhandsavgörande från Rechtbank 's-Gravenhage — Nederländerna) — Fatma Pehlivan mot Staatssecretaris van Justitie**

(Mål C-484/07) <sup>(1)</sup>

*(Associeringsavtalet EEG–Turkiet — Familjeåterförening — Artikel 7 första stycket första strecksatsen i associeringsrådets beslut nr 1/80 — Barn till en turkisk arbetstagare som har bott tillsammans med arbetstagaren i mer än tre år, men som har ingått äktenskap före utgången av den treårsperiod som föreskrivs i nämnda bestämmelse — Nationell rätt enligt vilken den berörda personens uppehållstillstånd av detta skäl ska omprövas)*

(2011/C 232/05)

Rättegångsspråk: nederländska

**Hänskjutande domstol**

Rechtbank 's-Gravenhage, zittinghoudende te Roermond

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Fatma Pehlivan

Motpart: Staatssecretaris van Justitie

**Saken**

Begäran om förhandsavgörande — Rechtbank's-Gravenhage, zittinghoudende te Roermond — Tolkning av artikel 7 första stycket första strecksatsen i beslut nr 1/80 av den 19 september 1980 om associeringens utveckling, som fattats av associeringsrådet, instiftat genom associeringsavtalet mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Turkiet — Barn till en turkisk arbetstagare som bott hos denne under minst tre år men som gift sig i Turkiet med en turkisk medborgare under denna period utan att informera behöriga myndigheter om giftermålet

**Domslut**

Artikel 7 första stycket första strecksatsen i beslut nr 1/80 av den 19 september 1980 om utveckling av associeringen, vilket antogs av associeringsrådet, vilket inrättades genom avtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Turkiet, ska tolkas på följande sätt:

— Den ska anses utgöra hinder för en medlemsstats lagstiftning enligt vilken en familjemedlem, som vederbörligen har beviljats

tillstånd att förena sig med en turkisk arbetstagare som redan tillhör den reguljära arbetsmarknaden i denna stat, förlorar sin rätt till vistelse av familjeåterföreningsskäl enligt ovannämnda bestämmelse bara för att vederbörande i myndig ålder ingår äktenskap, vilket gäller även om han eller hon fortsätter att bo tillsammans med nämnda arbetstagare under de tre första åren av sin vistelse i värdmedlemsstaten.

— En turkisk medborgare som i likhet med klaganden i det nationella målet omfattas av nämnda bestämmelse kan med framgång göra gällande sin rätt till vistelse i värdmedlemsstaten med stöd av bestämmelsen även om han eller hon ingår äktenskap före utgången av den tremånadersperiod som föreskrivs i bestämmelsen i fråga, dock under förutsättning att nämnda medborgare under hela denna period rent faktiskt har bott tillsammans med den migrerande turkiska arbetstagare som var anledningen till att han eller hon beviljades rätt att resa in i nämnda medlemsstat av familjeåterföreningsskäl.

<sup>(1)</sup> EUT C 8, 12.1.2008.

**Domstolens dom (stora avdelningen) av den 14 juni 2011 (begäran om förhandsavgörande från Europaskolornas besvärdsnämnd) — Paul Miles m.fl. mot Europaskolorna**

(Mål C-196/09) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande — Begreppet "domstol i en medlemsstat" i den mening som avses i artikel 267 FEUF — Europaskolornas besvärdsnämnd — Lönesystemet för lärare utstationerade vid Europaskolorna — Anpassning av lönerna skedde inte till följd av det brittiska pundets värdeminskning — Fråga om förenlighet med artiklarna 18 FEUF och 45 FEUF)*

(2011/C 232/06)

Rättegångsspråk: franska

**Hänskjutande domstol**

Europaskolornas besvärdsnämnd

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Paul Miles, Robert Watson Mac Donald.